МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «ВИТЕБСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ П.М. МАШЕРОВА»

Филологический факультет

Кафедра литературы

Допущена к защите

«8» 06 2017 г.

Заведующий кафедрой

_____ О.В. Лапатинская

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СЮЖЕТА И ОБРАЗОВ СКАЗКИ «АЛИСА В СТРАНЕ ЧУДЕС» ЛЬЮИСА КЭРРОЛЛА В ХУДОЖЕСТВЕННЫХ И АНИМАЦИОННЫХ ФИЛЬМАХ

Специальность 1 – 21 80 10 Литературоведение

Зачислена 29.06.2017 г. 9 (девять) секретарь ГЭК № 48

Кузнецова Снежана Владимировна,
магистрант
Научный руководитель:
Лапатинская Ольга Викторовна,
зав.кафедрой литературы, кандидат филологических наук, доцент

Витебск, 2017 г

РЕФЕРАТ

Магистерская диссертация 70с., 104 источника, 1 приложение

ИСКУССТВО, ИНТЕРМЕДИАЛЬНОСТЬ, ЛИТЕРАТУРА, КИНЕМАТОГРАФ, ЭКРАНИЗАЦИЯ, ПРОИЗВЕДЕНИЕ, КЭРРОЛЛ, ГЕНЕЗИС, ОБРАЗ.

Объект исследования – сказка Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес» и её интерпретации в мировом кинематографе.

Предмет исследования – интерпретация кинематографом литературного произведения.

Цель работы – изучение киноверсий сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес».

Методы исследования: системно-аналитический подход, анализ, сравнение, теоретическое обобщение, дедуктивный метод.

Элементы новизны: экранизации сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес» были недостаточно изучены, поэтому мы проследили за их созданием в контексте развития кинематографа и смены исторических эпох, также проследили за изменением сюжета сказки и генезисом образов главных героев в контексте виденья режиссёрами проблематики произведения.

Результаты внедрения: работа использована в научном процессе на кафедре литературы ВГУ им. П.М. Машерова.

Теоретическая и практическая значимость: данная работа проясняет понятие «синтез искусств» на примере экранизаций сказки «Алиса в Стране Чудес» Льюиса, даёт резюме каждой из них, позволяет взглянуть на них со стороны зрителя и профессиональных критиков.

Результаты и положения магистерской диссертации прошли апробацию на V Международной научно-практической конференции студентов и магистрантов «Молодость. Интеллект. Инициатива» в Витебском государственном университете имени П.М. Машерова 27 апреля 2017 г.

Содержание

Введение 4

1 Понятие искусства и синтеза искусств. Интермедиальность 7

1.1 Кинематограф как вид искусства и его связь с литературой 11

1.2 Экранизации литературных произведений в контексте взаимодействия искусств 16

2 Экранизации сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес» 20

2.1 Экранизации сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес» в контексте развития мирового киноискусства 20

2.1 Экранизации сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес» в контексте развития российского киноискусства 31

3 Генезис образов главных героев сказки Льюис Кэрролл «Алиса в Стране Чудес» с позиции кинематографа 34

Заключение 58

Список использованных источников 61

Список опубликованных научных работ магистрантки филологического факультета Кузнецовой Снежаны Владимировны 71

Приложение 1 72

Введение

Классические произведения литературы зачастую интерпретируются другими видами искусства: живописью, музыкой, театром, балетом. Для XX в. характерны связи художественной литературы с новыми видами искусства – радио, телевидением и, наиболее полно, с кинематографом. Киноискусство является синтезом литературы, изобразительного искусства, театра и музыки, что даёт нам возможность наиболее полно проникнуться атмосферой изображаемой эпохи, понять переживания литературных героев, глубже прочувствовать их характер и оживить его при помощи актёрского таланта и мастерства режиссёра.

Интерес к синтетическим видам искусства и к диалогу искусств как внутри одного произведения, так и между произведениями, относящимися к разным видам искусства, в XX в. проявился в исследовании такого понятия, как интермедиальность. И тут не обошли вниманием кинематограф – новый синтетический вид искусства. Экранизация же как продукт взаимодействия литературы и кино, то есть, по сути, «синтез синтеза искусств», привлекает интерес, как киноведов, так и литературоведов.

Темой нашего исследования стала экранизация классических литературных произведений, а также проявление синтеза искусств в контексте экранизации. В качестве **объекта** исследования нами были выбраны сказка Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес» и её экранизации в мировом кинематографе, на основе которых мы продемонстрировали пример интермедиального анализа. **Предметом** нашего исследования стала интерпретация кинематографом литературного произведения, рассмотренная в контексте развития кинематографа и смены исторических эпох, а также изменение сюжета произведения и генезис образов главных героев в контексте виденья режиссёром проблематики произведения. Таким образом, **целью** нашей работы стало изучение киноверсий сказки «Алиса в Стране Чудес» Льюиса, обозрение с позиции режиссёрского виденья сюжета сказки и интерпретация образов героев сказки, наблюдение через призму времени за тем, как

менялось восприятие сказки и как трактовалось его идейное содержание. Нами был поставлен ряд **задач**, предназначенных для достижения цели работы:

1) определить значение понятия «синтез искусств», охарактеризовать его проявления в связи с литературой и кинематографом; дать определение термину интермедиальность;

2) охарактеризовать понятие экранизации литературных произведений в контексте синтеза искусств; выделить типы зрителей экранизации по признаку их читательского статуса;

3) рассмотреть экранизации сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес» в контексте мирового кинематографа; проанализировать влияние исторической эпохи на киноискусство;

4) исследовать различия между сказкой Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес» и её экранизациями; рассмотреть генезис образов главных героев сказки с позиции кинематографа; рассмотреть оценку экранизаций сказки профессиональной критикой, средствами масс-медиа и интернет-пространством.

Методология исследования основана на системно-аналитическом подходе к изучению найденного материала: научных статей, диссертаций по схожей тематике, интернет-источников. Мы опирались на основные положения, разработанные в теории искусств, культурологии, литературоведении, киноведении. Работа проведена с опорой на такие методы эмпирического исследования, как анализ, сравнение и теоретическое обобщение. Анализу подвергался процесс развития кинематографа, а также результаты процесса экранизаций различных литературных произведений, то есть, в нашем случае, экранизации сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес», эти же экранизации сравнивались между собой. Нами был применён дедуктивный метод исследования (рассуждение от общего к частному): мы рассмотрели понятие синтеза искусств на примере экранизаций сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес».

Вопросами интермедиальности занимались такие учёные как С.М. Арутюнян, В.А. Чуканцова Т.В. Хорошавина, Н.А. Симбирцева, В.В. Решетникова, А.Ю. Тимашков, Л.А. Рыбак.

Результаты внедрения: магистерская диссертация использована в научном процессе на кафедре литературы ВГУ им. П.М. Машерова.

Актуальность данной работы состоит в том, что на современном этапе роли литературы и кинематографа специфически изменяются. Зачастую теперь классическое литературное произведение можно сопоставить с его экранизацией, само восприятие произведения сегодня зависит от того, знаком ли читатель с его экранизациями, является ли он и читателем, и зрителем в одном лице. В процессе экранизации литературное произведение может быть искажено, однако литературный текст теперь очень часто воспринимается через призму экранной культуры, а не читательской, и именно удачные экранизации стимулируют обращение зрителя к исходному литературному тексту. Таким образом, в проблеме экранизации литературных произведений, как в фокусе, отражается целый ряд проблем, актуальных для современной эстетики, искусствоведения и культурологии [13].

Результаты и положения магистерской диссертации прошли апробацию на V Международной научно-практической конференции студентов и магистрантов «Молодость. Интеллект. Инициатива» в Витебском государственном университете имени П.М. Машерова 2017 г.

В первой главе мы рассмотрели общие вопросы интермедиальности, понятие искусства, возникновение кинематографа как отдельного вида искусства, а также связь кинематографа и литературы. Подробнее остановились на экранизациях сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в Стране Чудес» в контексте мирового и отечественного кинематографа во второй главе. В третьей главе проследили изменение генезиса главных и второстепенных героев сказки с позиции кинематографа.

Список использованных источников

1. "Алиса в Стране чудес" – самый желанный фильм. "Кино" с Антоном Долиным [Электронный ресурс] / «Вести» – интернет-газета. – Режим доступа: http://www.vesti.ru/doc.html?id=345662 . Дата доступа: 05.05.2017.

2. Carroll L. Alices adventures in Wonderland. – Moscow: Progress publ., 1979. – 234 p.

3. Weaver, W. Alice in Many Tongues. The Translations of "Alice in Wonderland" / W. Weaver. – Madison, 1964. –80 p.

4. Алиса в стране чудес – психоделический Wonderland [Электронный ресурс] / Наше кино. – Режим доступа: http://www.nashfilm.ru/multfilms/467.html . Дата доступа: 30.04.2017.

5. Алиса в Стране Чудес (1903): обсуждение [Электронный ресурс] // Кино-Театр.Ру – Режим доступа: http://www.kino-teatr.ru/short/movie/euro/40948/forum/. Дата доступа: 20.05.2017.

6. Алиса в Стране Чудес (1933): обсуждение [Электронный ресурс] // Кино-Театр.Ру – Режим доступа: http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/hollywood/18196/forum/. Дата доступа: 20.05.2017.

7. Алиса в Стране Чудес (1951): обсуждение [Электронный ресурс] // Кино-Театр.Ру – Режим доступа: http://www.kino-teatr.ru/mult/movie/hollywood/37316/forum/. Дата доступа: 19.05.2017.

8. Алиса в Стране Чудес (1981): обсуждение [Электронный ресурс] // Кино-Театр. Ру – Режим доступа: http://www.kino-teatr.ru/mult/movie/sov/84490/forum/. Дата доступа: 20.05.2017.

9. Алиса в Стране Чудес (1985): обсуждение [Электронный ресурс] // Кино-Театр.Ру – Режим доступа: http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/hollywood/40286/forum/. Дата доступа: 19.05.2017.

10. Алиса в Стране Чудес (1999): обсуждение [Электронный ресурс] // Кино-Театр.Ру – Режим доступа: http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/hollywood/19888/forum/. Дата доступа: 19.05.2017.

11. Алиса в Стране Чудес (2010): обсуждение [Электронный ресурс] // Кино-Театр.Ру – Режим доступа: http://www.kino-teatr.ru/kino/movie/hollywood/61634/forum/. Дата доступа: 19.05.2017.

12. Алиса в Стране Чудес [Электронный ресурс] / Википедия, свободная энциклопедия. – Электрон. дан. – Сан-Франциско: Фонд Викимедиа, 2015. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Алиса_в_Стране_чудес#. Дата доступа: 15.03.2017.

13. Арутюнян, С.М. Экранизация литературных произведений как специфический тип взаимодействия искусств: дис. канд. филос. наук: 09.00.04 / С.М. Арутюнян. – Москва, 2003. – 155 с.

14. Асенин, С. В. Уолт Дисней: Тайны рисованного киномира / С.В. Асенин. – М.: Искусство, 1995. – 347 с.

15. Балаш, Б. Культура кино: Пер.с нем.. / Б. Балаш. – М.: Гос.изд-во, 1925. – 96 с.

16. Береговская, Э.М. Экспрессивный синтаксис: Учебное пособие к спецкурсу / Э.М. Береговская. – Смоленск: СГПИ, 1984. – 295 с.

17. Богомолов, Ю. А. Экранные искусства и литература: Звуковое кино / Ю.А. Богомолов. – М.: Наука, 1994. – 199 с.

18. Богомолова, Е.В. Художественная литература и музыка как отражение культуры народа: монография / [Е. В. Богомолова и др.]; Центр развития научного сотрудничества. – Новосибирск: Издательство ЦРНС, 2014. – 194 с.

19. Борисенко, А., Демурова, Н. Льюис Кэрролл: мифы и метаморфозы // [Электронный ресурс] Иностранная литература. – М., 2003 Режим доступа: http://www.kursivom.ru/а-борисенко-н-демурова-льюис-кэррол/ Дата доступа: 24.04.2017.

20. Брыгина, А.В. Лингвистические принципы адаптирования художественного текста: диссертация кандидата филологических наук: 10.02.01 / А.В. Брыгина // Человек и наука [Электронный ресурс] – Москва, 2004. – Режим доступа: http://cheloveknauka.com/lingvisticheskie-printsipy-adaptirovaniya-hudozhestvennogo-teksta. Дата доступа: 26.04.2017.

21. Будяк, Л. "Мировое кино в контексте культуры: XXI век". Кино в мире и мир в кино / Л. Будяк. – М.: Материк, 2003. – 210 с.

22. В кадре и за кадром // Юг: независимая газета [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://yug.odessa.ua/index.php/home/arc/2932.html. Дата доступа: 26.04.2017.

23. Вальтер, Б. Маски времени. Эссе о культуре и литературе / Б. Вальтер. – Спб.: Симпозиум, 2004. – С. 226.

24. Вартанов, А. С. Образы литературы в графике и кино / А.С. Вартанов. – М.: Изд-во Акад. наук СССР, 1961. – 312 с.

25. Введенский, А.И. Полное собрание произведений: В 2 т. – Том1. Произведения 1926-1937. / А.И. Введенский. – М.: Гилея. 1993. – С. 152.

26. Взаимодействие искусств в анимации: [сборник статей] / составитель А. А. Мелик-Пашаев. – М.: Искусство в школе, 2006. – 48 с.

27. Винтерих, Дж. Льюис Кэрролл и «Алиса в Стране Чудес» / Дж. Винтерих. – М.: Книга, 1985. – С.93–108.

28. Гальперин, И.Р. Очерки по стилистике английского языка: Учебное пособие / И.Р. Гальперин. – М.: Высшая школа, 1981. – 334 с.

29. Гаспарян, Г.Р. Языковые особенности произведений Л.Кэрролла в аспекте коммуникативности стилистики / Г.Р. Гаспарян. – Минск, 1981. – 20 с.

30. Границы безумия. Интерпретации «Алисы в Стране Чудес» [Электронный ресурс] / Ежемесячный журнал «Мир фантастики». – Режим доступа: http://old.mirf.ru/Articles/art4000.htm. Дата доступа: 24.04.2017.

31. Дворко, Н. И. Мультимедиа: творчество, техника, технология / [Н. И. Дворко и др.]; Санкт-Петербургский гуманитарный университет профсоюзов. – Санкт-Петербург: СПбГУП, 2005. – 169 с.

32. Демурова, Н.М., Льюис Кэрролл. О переводе сказок Кэрролла // Приключения Алисы в стране чудес; Сквозь зеркало и что там увидела Алиса, или Алиса в зазеркалье. – 2-е, стереотипное / Н.М. Демурова. – М.: «Наука», 1991. – 359 с.

33. Демурова, Н.М. Льюис Кэрролла: Очерк жизни и творчества / Н.М. Демурова. – М: Наука, 1981. – 148 с.

34. Джонни Депп: "Из-за съёмок в "Алисе" меня мучили кошмары!" [Электронный ресурс] / «Сегодня» – интернет-журнал. Режим доступа: http://www.segodnya.ua/life/interview/dzhonni-depp-iz-za-cemok-v-alice-menja-muchili-koshmary.html . Дата доступа:15.04.2017.

35. Диснеевское чаепитие. Любимое кино. Алиса в Стране чудес [Электронный ресурс] / Национальный кинопортал Film.ru – все о кино. – М., 2013. – Режим доступа: https://www.film.ru/articles/disneevskoe-chaepitie. Дата доступа: 19.04.2017.

36. Донец, Л.С. Слово о кино: Ст., рецензии, портр. разных лет / Л.С. Донец. – М.: Вагриус, 2000. – 397 с.

37. Елизаров, Г. К. Советская мультипликация: Справочник. / Г.К. Елизаров. – Москва, 1966. – 393 с.

38. Зак, М. Е. Кино как искусство, или Настоящее кино / М. Зак. – М.: Материк, 2004. – 438 с.

39. Западное искусство. XX век. Проблемы интерпретации: [сборник статей] / Российская академия наук, Федеральное агентство по культуре и кинематографии РФ, Государственный институт искусствознания; [редколлегия: И. И. Рубанова и др.]. – Москва: КомКнига, 2007. – 285 с.

40. Западное искусство. XX век: Мастера и проблемы / Рос. акад. наук, Гос. ин-т искусствознания М-ва культуры Рос. Федерации; [Редкол.: Б.И.Зингерман (отв. ред.) и др.]. – М.: Наука, 2000. – 283 с.

41. Зоркая, Н. М. История отечественного кино. XX век. / Н.М. Зоркая. – М.: Белый город, 2014. – 512 с.

42. Иванов, Б. Введение в японскую анимацию / Б. Иванов. – М., 2001. – 335 с.

43. Иванов, Б. Рецензия на сериал «Однажды в Стране Чудес» [Электронный ресурс] / Кинопортал Film.ru. Режим доступа: https://www.film.ru/articles/oh-uzh-eti-skazochniki. Дата доступа: 30.04.2017

44. Иванов-Вано, И. П. Мультипликация вчера и сегодня / И.П. Иванов-Вано. – М., 1974. – 21 с.

45. Игра портретами: история кино [Электронный ресурс] // Кино-Театр.Ру – Режим доступа: http://www.kino-teatr.ru/kino/art/kino/12/. Дата доступа: 26.04.2017.

46. Искусство [Электронный ресурс]: Материал из Википедии – свободной энциклопедии / Авторы Википедии // Википедия, свободная энциклопедия. – Электрон. дан. – Сан-Франциско: Фонд Викимедиа, 2015. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Искусство. Дата доступа: 26.04.2017.

47. История кино: современный взгляд: киноведение и критика. – Москва: Материк, 2004. – 153 с.

48. История организации // Ульяновск Кинофонд [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://ul-cinema.ru/istoriya-organizacii. – Дата доступа: 26.04.2017

49. Кайда, Л. Г. Интермедиальное пространство композиции: монография / Л.Г. Кайда. – Москва: Флинта: Наука, 2013. – 172 с.

50. Календарь "Сплетника": 5 самых удачных экранизаций "Алисы в стране чудес" [Электронный ресурс] Календарь "Сплетника» Режим доступа: http://www.spletnik.ru/buzz/calendar/43820-kalendar-spletnika-5-samykh-udachnykh-ekranizatciy-alisy-v-strane-chudes.html. Дата доступа: 20.04.2017.

51. Караваев, Д. Л. Страницы истории отечественного кино: [детское кино, анимация, документальное кино, кинематограф русского зарубежья: сборник статей] / Д. Л. Караваев. – Москва: Материк, 2006. – 281с.

52. Карпушин, С. В. Литературная классика на экране [учебно-методическое пособие] / С. В. Карпушин, В. И. Самусенко. – Минск: МОИРО, 2012. – 150 с.

53. Кинематограф [Электронный ресурс]: Материал из Letopisi.Ru .– Электрон. Дан.: 2010. – Режим доступа: http://letopisi.org/index.php/Кинематограф. – Дата доступа: 26.04.2017.

54. Киноискусство [Электронный ресурс]: Материал из Википедии – свободной энциклопедии / Википедия, свободная энциклопедия. – Электрон. дан.:

2010. – Сан-Франциско: Фонд Викимедиа, 2015. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Киноискусство. Дата доступа: 26.04.2017.

55. Комаров, С. В. Киноискусство мира и дружбы: (Кино стран нар. демократии) / С.В. Комаров. – М.: Знание, 1962. – 48 с.

56. Кузнецов, М. М. Книги и фильмы . / М.М. Кузнецов. – М.: Знание, 1978. – 64 с.

57. Кэрролл, Л. Алиса в Стране Чудес / Перевод Б.В. Заходера. – Свердловск: Сред.-Урал. кн. изд-во, 1987. – 224 с.

58. Кэрролл, Л. Алиса в стране чудес. Сквозь зеркало и что там увидела Алиса / Перевод Н.М. Демуровой; Стихи в переводах С.Я. Маршака и Д.Г. Орловской; Иллюстрации П. Чуклева. – София: Издательство литературы на иностранных языках, 1967. – 226 с.

59. Кэрролл, Л. Аня в стране чудес / Перевод В.В. Набокова. Послесловие. Рисунки. Издательство «Детская литература», 1989. – 225 с.

60. Кэрролл, Л. Приключения Алисы в стране чудес / Перевод В.Э. Орла. – Москва: Детская литература, 1988. – 144 с.

61. Кэрролл, Л. Приключения Алисы в Стране Чудес / Перевод Н.М. Демуровой. М.: Наука, 1991. – 397с.

62. Лапин-Кратасюк, Е.Б. Насилие ради общества, или Эпический жанр военного кино. // Традиционное и нетрадиционное в культуре России / Е.Б. Лапин-Кратасюк. – М., 2008. – С.241-246.

63. Литература и кино [Электронный ресурс]: об искусстве. – Режим доступа: http://iofiev.info/pageID_12935773.html. Дата доступа: 26.04.2017.

64. Лотман Ю. М. Семиотика кино и проблемы киноэстетики. Ю.М. Лотман. – Таллин, 1973. – С. 53.

65. Лотман, Ю. М. Об искусстве / М.Ю.Лотман. – СПб.: Искусство – СПб, 1998. – 702 с.

66. Магалашвили, Ю.С. Эстетические закономерности художественной интерпретации экранизируемых произведений искусства (на примере экранизации

произведений классической литературы): дис. кандидата философских наук: 09.00.04 / Ю.С. Магалашвили.– М., 1984. – 162 с.

67. Маккарти, С. 60 культовых фильмов мирового кинематографа: [перевод с английского] / С. Маккарти. – Екатеринбург: У-Фактория, 2007. – 254 с.

68. Маневич, И. М. Кино и литература / И.М. Маневич. – М.: Искусство, 1966. – 240 с.

69. Медведева, О. А. Экран о детях и для детей: Материал в помощь лектору / О.А. Медведева. – Мн., 1984. – 18 с.

70. Мифы нашего времени: Две «Алисы» [Электронный ресурс] / Государственный институт искусствознания. – Режим доступа: http://sias.ru/publications/magazines/kultura/2012-2/istoriya-i-sovremennost/329.html. Дата доступа: 29.04.2017.

71. Мультипликационный фильм / Вступ. статья Г. Рошаль. Статьи: Н. Ходатаева. И. Вано, А. Птушко. С. Богуславского. – М.: Кинофотоиздат, 8 тип "Мособлполиграф", 1936. – 285 с.

72. Национальная библиотека Республики Беларусь [Электронный ресурс] / http://www.nlb.by/portal/page/portal/index. Дата доступа: 24.01.2017.

73. Национальный Интернет-портал Республики Беларусь [Электронный ресурс] / Нац. центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2005. Режим доступа: http://www.pravo.by. Дата доступа: 25.02.2017.

74. Нефедов, Е. Алиса / Neco z Alenky / Alice (1988) [Электронный ресурс] / Лучшие фильмы рецензиях: новинки, классика, раритет. Режим доступа: http://allofcinema.com/alisa-neco-z-alenky-alice-1988/ . Дата доступа: 30.04.2017.

75. Нефедов, Е. Алиса в Стране чудес / Alice in Wonderland (1951) [Электронный ресурс] / Лучшие фильмы рецензиях: новинки, классика, раритет. Режим доступа: http://allofcinema.com/alisa-v-strane-chudes-alice-in-wonderland-1951/ . Дата доступа: 30.04.2017.

76. Нефедов, Е. Алиса в Стране чудес / Alice in Wonderland (2010) [Электронный ресурс] / Лучшие фильмы рецензиях: новинки, классика, раритет.

Режим доступа: http://allofcinema.com/alisa-v-strane-chudes-alice-in-wonderland-2010/ . Дата доступа: 30.07. 2017.

77. Нечай, О. Ф. Основы киноискусства / О.Ф. Нечай, Г.В. Ратников. – Мн.: Выш. шк., 1978. – 256 с.

78. Однажды в стране чудес [Электронный ресурс] / Кинопоиск! Найди своё кино. Режим доступа: https://www.kinopoisk.ru/film/749381/ .Дата доступа 21.04.2017.

79. Особенности работы со STOP MOTION [Электронный ресурс] / Новости анимации и мультфильмов. – М., 2010. http://multtov.net.ua/article/247_stop_motion.html. Дата доступа: 18.04.2017.

80. Падни, Д. Льюис Кэрролл и его мир / Д. Падни. – М.: Радуга, 1982. – 143 с.

81. Приключения Алисы: экранизации книг и не только [Электронный ресурс] Льюис Кэрролл – человек-головоломка. – М., 20112. Режим доступа: http://www.lewis-carroll.ru/alisa-v-strane-chudes/ekranizatsii.html. Дата доступа: 20.04.2017.

82. Пропп, В.Я. Исторические корни волшебной сказки / В.Я. Пропп. – Ленинград: Изд. Ленингр. университет, 1986. – 415 с.

83. Решетникова, В. В. Телеэкранизация: ключевые аспекты интерпретации литературных произведений [Электронный ресурс] / В.В. Решетникова // ФГОУ «Институт повышения квалификации работников телевидения и радиовещания» – Москва, 2009. – Режим доступа: http://www.ipk.ru/index.php?id=1873. – Дата доступа: 26.04.2017.

84. Рыбак, Л. А. Об экранизации литературных произведений: [В 3-х вып.] / Л.А. Рыбак. – М.: Бюро пропаганды сов. киноискусства, 1975. – 49 с.

85. Симбирцева, Н. А. Экранизация как визуализированный текст: к постановке проблемы / Н. А. Симбирцева // Известия Уральского федерального университета. Сер. 1, Проблемы образования, науки и культуры. – 2013. – № 3 – С. 148–154.

86. Синтез искусств [Электронный ресурс]: искусство справочник // Культура и культурология справочник. – Режим доступа: http://www.artap.ru/cult/sintez.htm. – Дата доступа: 26. 04. 2017.

87. Синтез искусств в театре, кино, на телевидении [Электронный ресурс]: Гипермаркет знаний. – Режим доступа: http://school.xvatit.com/index.php?title=Синтез_искусств_в_театре,_кино,_на_телевидении. Дата доступа: 26.04.2017.

88. Старкова, З. С. Литература и кино / З.С. Старкова. – М.: Просвещение, 1978. – 96 с.

89. Теракопян, М. Л. Влияние компьютерных технологий на современный кинопроцесс: автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата искусствоведения: 17.00.03 / М. Л. Теракопян. – М., 2006. – 20 с.

90. Тим Бартон убрал из Алисы «чудесатость» [Электронный ресурс] / Город (812), 2010. – Режим доступа: http://www.online812.ru/2010/03/03/002/ . Дата доступа: 29.04.2017.

91. Тимашков, А. Ю. Интермедиальность как авторская стратегия в европейской художественной культуре рубежа XIX – XX веков / А. Ю. Тимашков. – Санкт-Петербург, 2012. – 22 с.

92. Толстая, Н.И. Русская сестра Алисы // Кэрролл Л. Аня в Стране чудес / Н.И. Толстая. – М.: Дет. лит., 1989. – С. 214–222.

93. Тынянов, Ю.Н. Поэтика. История литературы. Кино / Ю.Н. Тынянов. – М., – 1977. – С.323.

94. Фрейлих С. И. Теория кино: от Эйзенштейна до Тарковского. –2-е изд. – М.:Академический Проект, 2002. – С. 201

95. Хорошавина, Т.В. Интермедиальная поэтика русской литературы: учеб.-метод. комплекс дисциплины / Т.В. Хорошавина. – Уссурийск: ДВФУ, 2012. – 156 с.

96. Честертон, Г.К. Льюис Кэрролл; По обе стороны зеркала / Г.К. Честертон. – М.: Книга, 1986. – С. 345–366.

97. Шехтер, Т. Е., Карпов, А. В. Искусство нового и новейшего времени: сборник научных статей кафедры искусствоведения Санкт-Петербургского

гуманитарного университета профсоюзов / Т. Е. Шехтер, А.В. Карпов. – Санкт-Петербург: Астерион, 2006. – 232 с.

98. Шлядинский, А. А. 3D анимация: от спецэффекта к переживанию / А. А. Шлядинский. – СПБ, 2010 – С .212-214.

99. Экранизации «Алисы в Стране чудес [Электронный ресурс] / Википедия, свободная энциклопедия. Электрон. дан. – Сан-Франциско, 2015. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Категория:Экранизации_«Алисы_в_Стране_чудес». Дата доступа: 19.04.2017.

100. Экранизация [Электронный ресурс]: Материал из Википедии – свободной энциклопедии / Авторы Википедии // Википедия, свободная энциклопедия. – Электрон. дан. – Сан-Франциско: Фонд Викимедиа, 2015. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Экранизация. Дата доступа: 26.04.2017.

101. Экранные искусства и литература: Звуковое кино: Сб. ст. / Рос. АН, Рос. ин-т искусствознания М-ва культуры Рос. Федерации; [Редкол.: Ю.А.Богомолов (отв. ред.) и др.]. – М.: Наука, 1994. – 199 с.

102. Энциклопедия литературных героев : зарубежная литература XVIII - XIX веков : Для детей среднего возраста 9-14 / под ред. А. М. Зверев.– М. : АСТ, : АСТ-ЛТД, 1997.– 768 с.

103. Энциклопедия литературных героев. Зарубежная литература XVIII-XIX в.в. / Ред. Зверева А.М. – Москва: Олимп АСТ, 1997. – 768 с.

104. Ярцева, В.Н. Лингвистический энциклопедический словарь (издание 2-е, доп.) / под ред. В.Н. Ярцевой. – М.: Большая Российская энциклопедия, 2002. – 709 с.